

**高生益鼓油廠特報佳音**  
啓者本公司原日之老師傅，現已逃出鐵幕返  
回本廠服務，以精益求精，特製鼓油保證原  
日之貨質酬謝 顧客諸君光顧，請認高生益  
商標，方不致誤焉。  
各埠商店有售  
總經理 高行之啓

**行藥濟良**  
LAUNG CHAI CO.  
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983  
Vancouver 4, B. C. Canada

**驅風萬靈油 買一送一**  
有風必驅 有痛必止  
由五月廿日起至六月廿日止  
歡迎代理，另有優待

(專) 各江藥材 名家丸散  
(營) 配方製丸 工作精良  
司理 劉社鍊

**BING WONG**  
Percy H. Aliman Ltd.  
Real Estate  
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.  
Phones: Office BA. 3912; Res. CE. 0710

**★洗熨生意出賣**  
▲志在必賣  
皆因健康問題  
此生意在商業繁盛之街道，每月生意超過一  
千元，舖內面積寬廣，設備新式機械化，投資  
於此，謀生固易，寄居亦宜，誠不可多得之事  
業也，敢爲介紹，願諸君查詢爲盼。  
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

**司公限有豐元**  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 Pacific 2478  
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**去頭明蝦**  
**源源抵步**  
**長期供應**

美國古利富廠精良出品

# 味本

烹調妙方  
不用忌口  
一匙味本  
香過雞湯

是最好味最經濟之味粉

代理 總  
**司公限有信國埠雲**  
Kuo'Seun Importers Co. Ltd  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

**要求研究青年  
犯罪問題**  
卑詩省青年委員會，已經要求一個  
皇家研究委員會，研究卑詩省之青年犯  
罪問題。  
此要求係於昨日由警務局法官史葛氏  
宣佈。但謂：現在整個青年犯罪問題，  
及如何處理此種問題之方法，已經瀕  
於失敗境地。

**鄧岳翁仙逝定期出殯**  
洪門老叔父鄧岳翁仙逝，鶴山龍灣  
雙龍里人。來加數十年。近以老弱多病  
入醫院調治。不幸壽終正寢。昨在醫  
院逝世。享壽七十歲。定期於二十日  
(即星期四)上午十時。在暗市黨殯儀館  
舉行喪禮。出殯歸土云。

**籍民調節會開年會**  
**中華會館予以歡迎**  
(續昨) 查中華總商會。爲增進中西  
友誼起見。在一個月內。歡迎西國有四  
次。計開五月十日假座紫金城酒家。歡  
迎全省籍民會親代表團。五月廿九日  
在總會禮堂。歡迎市民團體。六月  
三日在竹林園歡宴全加化學師會。四週  
年慶會代表團。又是次歡迎籍民調節會  
。均屬需款浩大。叨蒙各商號暨各僑胞  
。熱烈輸捐。計有竹林園。盧金生。每  
捐二十元。新華僑酒樓。紫金城酒家。  
五洲藥房。莫西屏。每十五元。圖新軒  
。文化影片社。那華市哥沙銀行。趙時  
。裁縫店。僑豐日報。黃潮河。鄭振源  
。劉光銳。劉連柱。黃楚傑。新豐後酒家  
。西湖餐館。大漢公報。元豐號。均安  
。每十元。國信公司。黃恭禧。片打花  
。陶陶酒家。世界旅館。黃潤偉。金  
。馬榮騰。林煥德。余勤平。馬善九。  
司徒捷子。黃啓業。元發華棧。潘仲謙  
。陳喬駒。陳煥輝。廣萬生。永隆號。  
朱凌雲。李如山。黃文炳。每五元。林  
漢華四元。周永年茶葉一磅。李維龍牛  
奶四磅。白糖二磅。咖啡二磅。各人熱  
誠可嘉。至深感佩云。【完】

**雲中區選民  
華裔有二千多**  
雲訊。保守黨候選人鄭天華。此次  
參加雲中區國會議員候選得勝。於開票  
後數十分鐘。知獲勝。其在華區之競選  
辦事處。即大鳴炮竹。音樂片即播。出前  
進之進行曲。以祝勝利。並播出一大開門  
中國古樂。華區交通頓被塞至路不通行  
。有謂鄭之獲選。相信爲華裔選民投他  
之關係。但事實上雲中區之選民。有三  
萬二千多人。其中華裔選民只有二千七  
百八十二名而已。而華裔非個個投他之  
票。按他票者遍佈於雲中區各投票站。  
非集中華區也。(譯自省報)

**全省森林火燒**  
卑詩省森林服務處。昨日報告稱。  
本省現有十四處森林發生火警。但幸  
並非嚴重。  
在雲埠市市界。錦繡。汝路順等  
地森林區之火燒很輕。但片市治森林  
區之火燒。則比較猛烈。  
今年已發生森林火燒七百一十宗。  
去年同一時期。發生之森林火燒。達一  
千二百二十九宗。

**股票公債買賣**  
價錢準確 辦理快捷  
經紀費用 與別相同  
交易大小 股票查問  
一律歡迎

人華大拿加  
辦首公票股  
所易買債公票股

**專營借款**  
新舊客車貨車或  
未充滿銀期者均  
可借款利息便宜  
手續簡單別項借  
款歡迎詢問  
總經理周育生啓

理代埠利多域  
所務事昌同利  
Lee Hong Chong  
541 Fisgard St. Victoria, B.C.  
Phone 3-5831

**行易貿利華高雲**  
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**應市貨品**  
新到  
去頭凍蝦 大量紅豆  
鮮肥鯉魚 發芽綠豆  
鮮獅頭魚 雪白芝麻  
各種鹹魚 花旗糯米  
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

**百年大計 投資實業**  
十二組聯房柏文一座，內外完整，離唐  
人埠不遠，每組有兩睡房，客廳及廚房  
，現仍照舊管理，每月入息四百三十  
元，照現時租價可增至五百四十元，不  
需業主管理，價銀九萬九千元。  
兩間實淨住宅屋，有土庫，位在輕工業  
區，佔地四十二尺，長一百二十尺，  
有後街，近唐人埠，價銀九萬九千五百  
元。  
生意興隆舖位，在士打東二號左右  
，全店新式裝修，一切工具齊備，店主  
西人因病出頂，價銀九萬九千元。  
中國經理公司  
簡林逸娟謹啓  
地址：士打街二五六號  
電話：MA. 1722 MA. 8105  
夜間：HA. 6900Y

**雲埠秘書路餐館**  
B. C. Royal Cafe  
(名馳遐邇 鮑大牌招)  
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone PA. 3953

**簡氏兄弟運輸貨車**  
接車行李貨物請叫  
二拾四拾枝式拾元零五  
一百拾枝式拾元零五  
二百拾枝式拾元零五  
包裝木糖柴  
拾元 伍元  
貳拾元 拾元  
電話：PA. 3084  
地址：329 E. Pender St.  
Vancouver, B.C.

**店旅大花蓮**  
Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

**店旅滙老百**  
Broadway HOTEL  
附設服務部  
招待僑胞轉送各地  
代接各航空公司旅客  
解答旅行人事問訊